



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 13 janvier 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA SOCIETE ISRAELI BIOTECH CREE DE NOUVELLES OPPORTUNITES ECONOMIQUES DANS LA REGION DE LA CAPITALE**

***BioHarvest développera ses opérations clés de Tel Aviv à Albany et créera 60 nouveaux emplois***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que BioHarvest Ltd., une société de biotechnologie israélienne, crée de nouvelles opportunités économiques dans la région de la Capitale en délocalisant ses opérations de démarrage de recherche et développement de Tel Aviv, Israël, à Albany et en créant 60 nouveaux emplois. La Société collaborera avec l'Université au Centre de recherche sur le cancer d'Albany (Cancer Research Center)(CRC) pour produire des technologies innovantes pour la santé humaine, notamment les produits alimentaires de santé fonctionnelle et les stratégies d'intervention basées sur les cultures cellulaires de fruits et légumes, en trois phases.

« Des sociétés des secteurs en croissance du monde entier viennent dans l'Etat de New York et créent de nouvelles opportunités économiques dans tous les coins de notre Etat », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ce partenariat avec BioHarvest permettra de créer de nouveaux emplois et de continuer à établir la Région de la Capitale comme chef de file dans le domaine de la recherche et du développement. Nous continuerons de collaborer avec les nouvelles sociétés pour générer des emplois et transformer l'économie de l'Etat de New York. »

Fondée en 2007 sous le nom de Fruitura BioScience Ltd, la Société de biotechnologie israélienne gérée et co-détenue par des femmes a développé une plateforme brevetée, à la pointe, pour développer et récolter des cultures cellulaires de fruits bio dans des bioréacteurs 3D. Cette technologie unique permet la production d'aliments sûrs et les plus étudiés cliniquement, riches en phytonutriments, sous des formes très bio-disponibles et efficaces, qui sont produits à l'échelle industrielle pour la nutrition, le bien-être, et les marchés des compléments alimentaires. Allant de pair avec le développement économique hautement compétitif de l'Etat de New York – notamment les Conseils régionaux de développement économique du Gouverneur Cuomo et le programme START-UP NY – et l'atout unique de la Région de la Capitale comme carrefour en croissance rapide pour les industries de haute technologie, BioHarvest a été attirée par l'Université d'Albany aux forces de recherche extraordinaires et la perspective de développer un partenariat fort, public-privé, avec les scientifiques du Centre de recherche sur le cancer du Campus Est de l'Université.

French

Le Président de l'Université d'Albany, Robert J. Jones, a déclaré : « Grâce à la science et aux technologies innovantes du Centre de Recherche sur le Cancer complétées par les ressources de l'Etat de New York au-travers d'Empire State Development, la collaboration avec BioHarvest est un modèle de partenariat public-privé qui illustre clairement la manière dont l'équation de la découverte, l'innovation et l'entrepreneuriat crée des emplois et des résultats économiques positifs pour la communauté. »

Au début de 2013, le premier produit commercial à grande échelle de BioHarvest, la poudre cellulaire de raisin rouge (red grape cell powder)(RGC), connue sous le nom de Vinia, a reçu la désignation de nouvel aliment par les organismes réglementaires d'Israël, l'un des six aliments fonctionnels ainsi classifiés en Israël. Les études cliniques et pré-cliniques ont montré que Vinia avait des effets bénéfiques sur les maladies cardiovasculaires, les diabètes de Type II et les maladies métaboliques. De plus, aux Etats-Unis, Vinia a été déterminé GRAS (Generally Recognized as Safe) ou Généralement reconnu comme étant sûr.

La technologie de BioHarvest est un nouveau paradigme pour obtenir des bénéfices indirects sur la santé à partir de ces aliments. Cette technologie permet de produire des super aliments riches en phytonutriments, présents sous toutes les formes naturelles, inaltérées et non bloquées, engendrant une grande biodisponibilité sans extraction par solvants, modification génétique, ou processus moléculaire synthétique.

« La plupart d'entre nous sommes conscients des bénéfices sur la santé du phénomène du paradoxe français : une réduction de l'incidence des cardiopathies coronariennes, une activité anti-inflammatoire, et des propriétés anti-âge », a expliqué Yochi Hagay, Ph.D., Directeur Général et Co-Fondateur, BioHarvest Ltd. « Vinia offre tous ces bénéfices du paradoxe français pour une gestion proactive de la santé. »

Le partenariat entre BioHarvest et le Centre de recherche sur le cancer se déroulera en trois phases :

1. Des collaborations scientifiques et cliniques pour la recherche dans les stratégies d'intervention et de santé. Des études sont déjà en cours et quatre à cinq membres du personnel devraient être recrutés dans le cadre de cette phase.
2. La construction d'un site sur le Campus Est pour accueillir des bioréacteurs de quatre à cinq tonnes, des installations de production et de vente. Cette phase devrait générer au moins 50 emplois et démarrer d'ici la fin de 2014 ou en 2015.
3. La création d'un Centre de recherche innovante sur les aliments fonctionnels pour étudier la biologie sous-jacente des composants bioactifs dans la poudre cellulaire de raisin rouge et d'autres aliments fonctionnels et créer un ensemble de données pour tous les aliments fonctionnels. Cette phase générera un maximum de 10 emplois locaux.

Une subvention de 1,2 million de dollars d'Empire State Development au-travers des Conseils régionaux de développement économique aidera BioHarvest à payer les frais de démarrage, soutenir le partenariat avec l'Université d'Albany et à créer 60 nouveaux emplois. Le développement en cours du Corridor régional de biotechnologie et la disponibilité d'un personnel hautement qualifié et formé dans le cadre

French

du programme de formation diplômante de bio instrumentation du Centre de recherche sur le cancer, financé également par une subvention ESD, a permis de solidifier l'engagement de BioHarvest.

« La décision de BioHarvest de développer ses opérations de démarrage clés à l'Université sur le Campus Est d'Albany met en lumière la force de la Région de la Capitale pour développer des industries émergentes de haute technologie, et l'atout incomparable que représentent les institutions comme UAlbany pour l'Etat de New York », a déclaré le Président Directeur Général d'Empire State Development, Kenneth Adams. « Nous souhaitons la bienvenue à BioHarvest dans l'Etat de New York et sommes fiers de soutenir le développement d'un produit révolutionnaire et la création de douzaines d'emplois dans les domaines en croissance des sciences, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques. »

« Je suis heureux que BioHarvest ait décidé d'investir ici dans la Région de la Capitale », a déclaré James J. Barba, Co-Président du Conseil régional de développement économique et Président Directeur Général du Centre médical d'Albany. « Ce nouveau partenariat public-privé entre BioHarvest et l'Université d'Albany ne mènera pas seulement au développement de technologies innovantes et à des aliments fonctionnels sains, mais montre à quel point la Vallée de la technologie est en marche. L'annonce d'aujourd'hui rappelle également le rôle du programme des Conseils régionaux de développement économique du Gouverneur pour soutenir la croissance économique de nombreuses manières, notamment en rassemblant les sciences, l'innovation et la technologie pour améliorer les conditions de vie de ceux qui nous entourent. »

« Vinia et d'autres préparations produites avec la technologie des bioréacteurs contiennent tous les composants bioactifs produits dans les cellules de raisin rouge, et c'est cette combinaison de plantes qui est responsable des effets bénéfiques de Vinia », a déclaré Martin Tenniswood, Directeur, Centre de recherche sur le cancer d'UAlbany. « Le Centre de recherche sur le cancer se réjouit de la collaboration avec BioHarvest pour explorer les propriétés chimio-préventives de Vinia et d'autres préparations botaniques. »

### **A propos du Centre de recherche sur le cancer**

La mission centrale de l'Université au Centre de recherche sur le cancer est de mener des recherches et d'offrir une formation relative à la compréhension des causes génétiques et environnementales du cancer. La mission de recherche fondamentale est axée sur les mécanismes biologiques associés à la formation et la progression d'une tumeur, et sur le développement et l'évaluation des régimes chimio-préventifs et approches thérapeutiques pour les cancers les plus répandus. A cette fin, le Centre de recherche sur le cancer abrite des installations de recherche à la pointe, complètes et dotées de tout le personnel nécessaire.

Les professeurs du Centre de recherche sur le cancer se consacrent entièrement à offrir un environnement de recherche collaborative au sein de l'Ecole de santé publique de l'Université d'Albany et de ses laboratoires de recherche affiliés de Wadsworth du Département de la santé de l'Etat de New

French

York, afin de favoriser la formation d'étudiants de cycle supérieur et de chercheurs post-doctorants en biologie du cancer.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418